

La Yeu de l'Empordà

Any XXXVI.- Època 2:

Figueres, 2 de novembre de 1935

Preu: 20 cts. - N.º 1621

Preus de subscripció:

Península. 2'50 ptes. trimestre.
Unió Postal 5'00

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5
TELÉFON N.º 137
Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:
Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA
Odontòleg

Diplomat de l'Escola d'Odontologia de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÉSICS
PORCELLANA, CAUTXU, OR I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7
Rambla, 31 **FIGUERES** **Telefón 131**



AUTOMOBILS



EL SEDAN DODGE TIPUS DE CUATRO PUERTAS

Els de millor rendiment i menys consum. Els més econòmics en la seva qualitat. Els que cobriran sempre les seves necessitats.

EL VEHICLE QUE NO TE DIFICULTATS

Demani una demostració pràctica i es convencerà de la graniosa resistència dels automòbils i camions DODGE

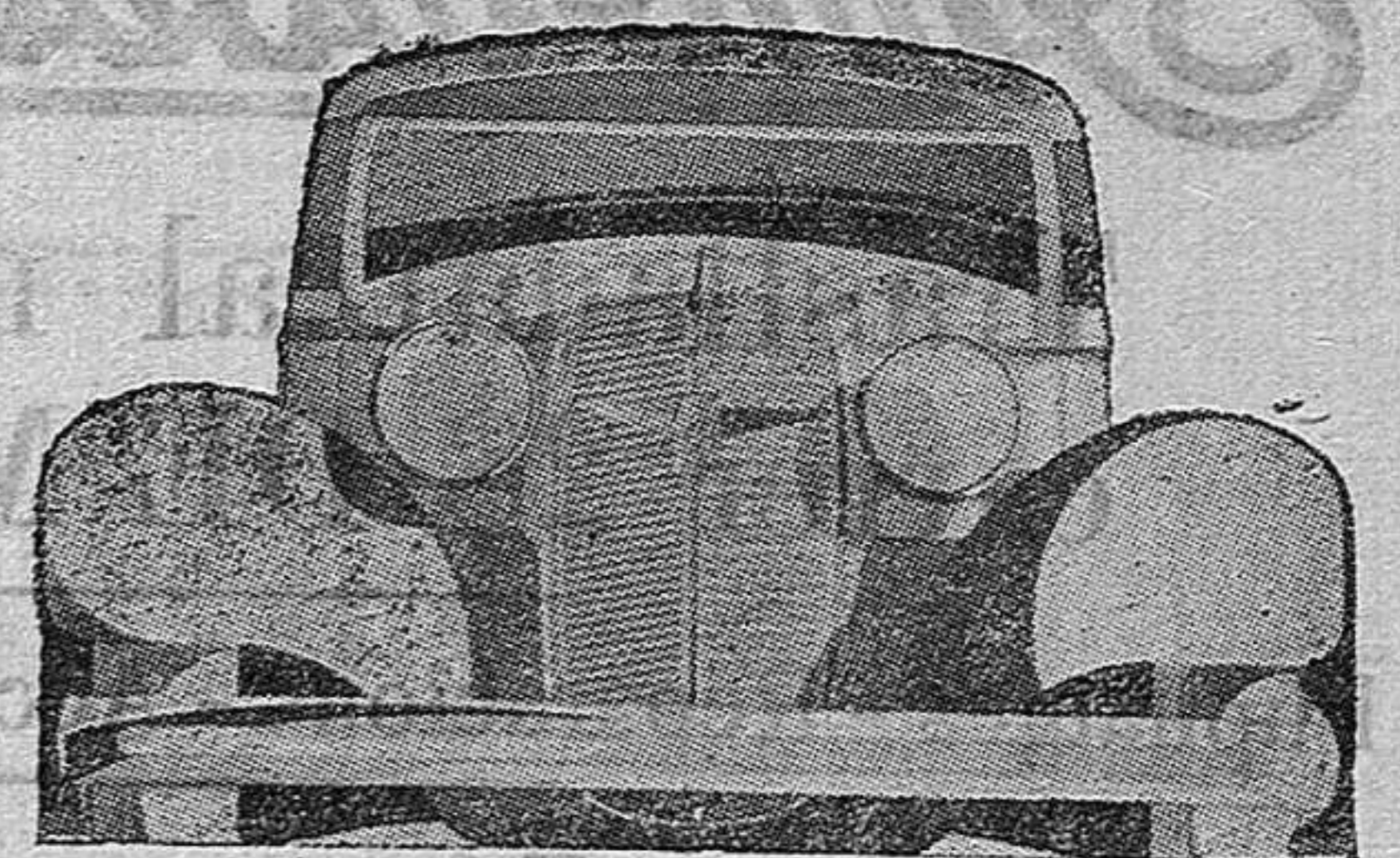
A 8 H.P.
D
L
E
R 11 H.P.

CAMIONS - OMNIBUS - AUTOMOBILS

Infal·lables

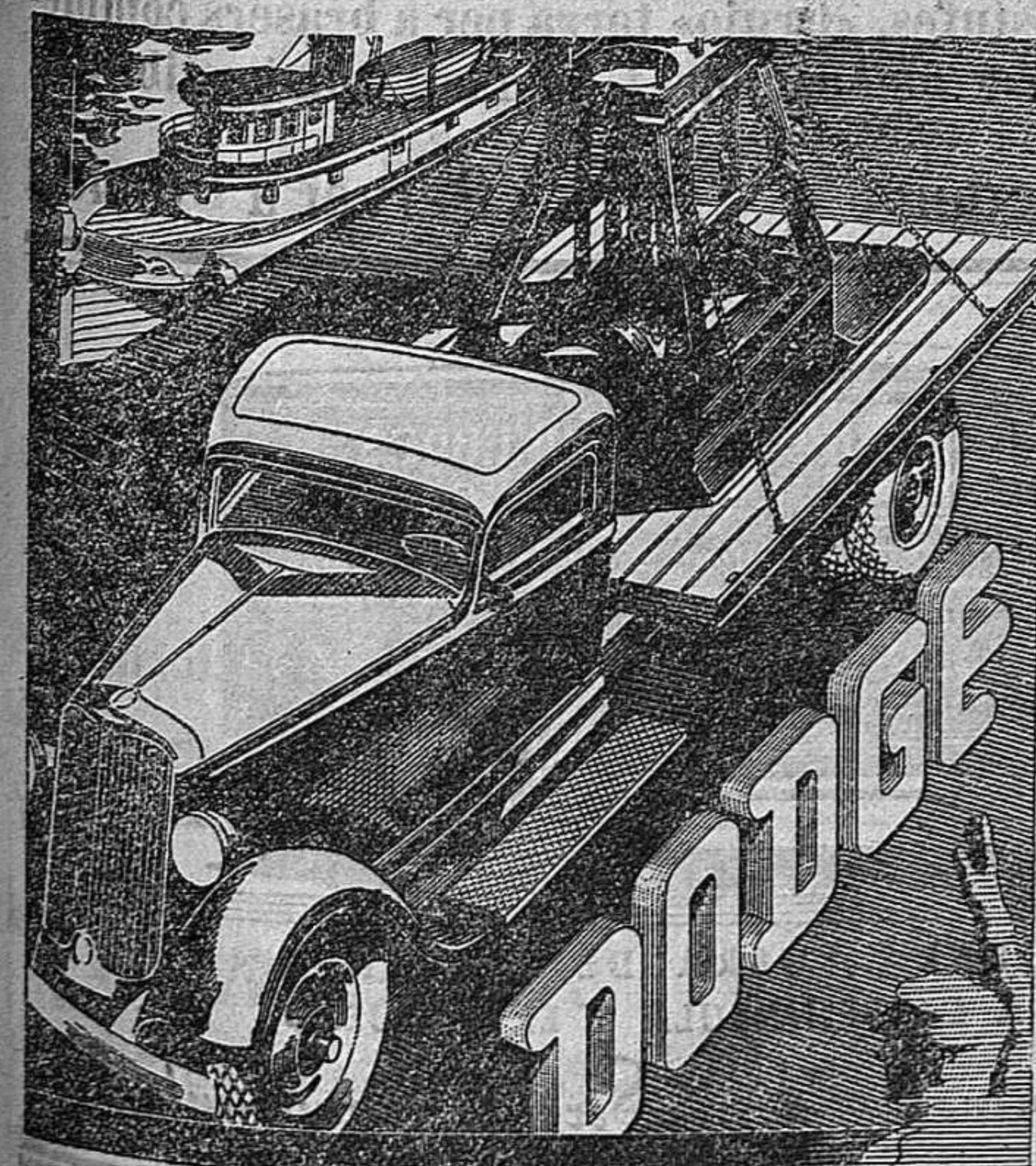
per molts anys...

Durant molts anys la Dodge ha fabricat un assortit de cotxes i camions que han reportat gran beneficis als seus propietaris. Aquests cotxes i camions sempre han reunit tota la força, solidesa i resistència necessàries per desempenyar la seva obra, inclusiu en condicions adverses. Aquests, són, precisament, els factors que fan lucratiu el negoci de transports. En tot el món, els automòbils i camions Dodge disfruten de merescuda fama per la seva habilitat en rendir dies i dies un servei infal·lable. I són a milers els propietaris que asseguren que el seu baix cost de conservació i estalvi de combustible, és quelcom realment extraordinari.



Viatjant en un ADLER, V. experimentarà la vertadera sensació d'anar en auto

Per a informes:
Estació de Servei Dodge i Adler
Garatge Empordanès
Plaça de Catalunya n.º 4 - Teléf. 241
FIGUERES



Representant per Catalunya:

BALTASAR F I O L

Diputació, 43 - Teléf. 31575
B A R C E L O N A

CLINICA DENTAL

Joan Aupí Carbona

Odontòleg

Tractament de malalties de boca i dents
 Confecció de tota mena d'aparells protèsics
 Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7 Telèfon, 49 X Portella, 5 i 7 pral. Figueres

Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
 COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
 IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

AIGUA MEDICINAL I DE TAULA



ORIÓN

L'aigua de règim dels nerviosos,
 dels hipertensos, dels artritics

Representant a la Província: F. Berenguer Garriga - Figueres

Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
 carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70 FIGUERES

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersey, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Carrer Tins, 20 i 22 - FIGUERES

Capil·lar



Ferran

Evita la caiguda del cabell

Farmàcia FERRAN

Centre d'Específics - Ortopèdia

Antiga Casa Joaquim Guillamet

DE

J. Carreras Guillamet

Despatx: Avinguda de la República, núm. 77. - Telèfon 110 B.

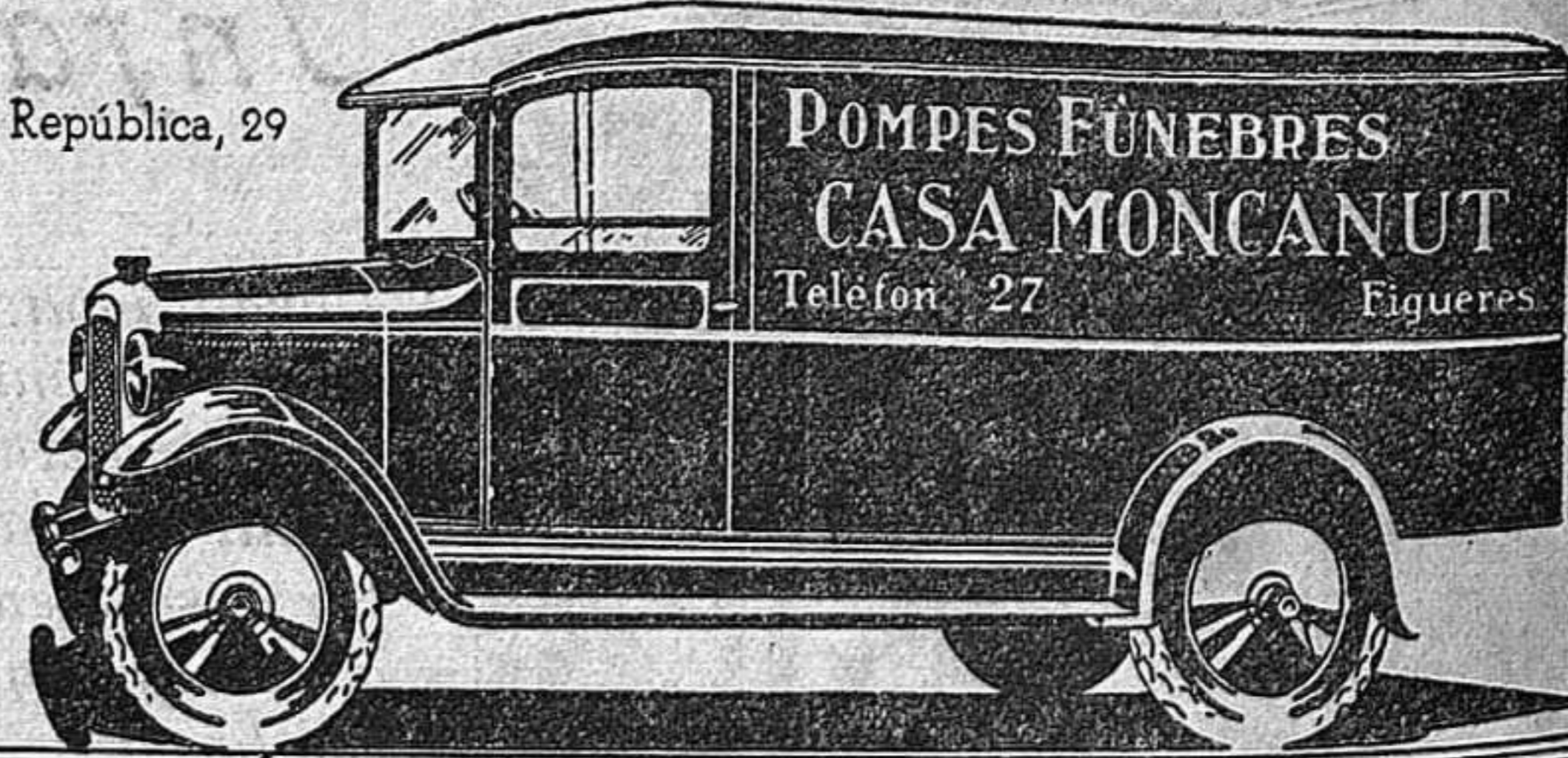
Magatzem: Telèfon 110 X. FIGUERES

Carbons vegetals, Coc, Antracita, Cardiff, Boleg d'antracita, Briquets, especials tots per a cuines econòmiques i calefacció.

Petroli especial per a estufes, «Orujo» terra per a brasers completament inofensiva, sense emanacions i de fàcil combustibilitat.

Preus sumaments reduïts : - : Servei a domicili

Av. República, 29



SERVICIO PARA FUERA DE FIGUERAS
 TRASLADOS A LA PENINSULA Y EXTRANJERO

Precios económicos * Servicio permanente

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

Atenció Senyora

Si vol una Permanent ben feta
visiti la **PERRUQUERIA**

R O D À

Permanents sense fils i sense
electricitat, complertes a 7 pessetes.

Tintures de totes marques des de 8 pessetes.

Carrer Girona, entrada a Joan Maragall, 2, primer pis. - Figueres

Empleï les Modernes Guines

F O K O I L

A OLIS PESATS (GAS - OIL)

Absoluta seguretat! Sense perill d'explosió!

i además Estalviarà diners

doncs solament gasten Un céntim i mig per hora

Preu des de 40 pessetes

Demani una demostració al Representant per la província de Girona

Ramon Bassols Bassols

Carrer Pi i Margall, 1 :-: Telèfon 29 :-: FIGUERES

La Casa

Pere Prat

Nova casa amb taller especial per a
esmolador tota mena d'eines de tall, fa
avinent als barbers en particular i al
públic en general, que ha establert uns
preus molt econòmics en tots els seus
serveis:

Navajes de barber	1'25 pts.
Màquines tallar cabells	1'00 >
Estisores	0'50 >
Màquines esquilar animals	1'50 >

Tots els serveis garantits i amb la
màxima rapidesa.

Méndez Núñez, 14 (davant tabacalera)
FIGUERES

Tenda de Comestibles

de Manel Juncà

Especialitat en BUNYOLS
Vi de qualitat insuperable.
Carrer Alt de Sant Pere
FIGUERES

Joan Xancó ENQUADER-
NADOR, ofe-
reix els seus serveis. Enquadernacions
de luxe i econòmiques. Preus limitats i
servei esmerat. Carrer de Llers, n.º 5.
FIGUERES

J. Coma Moragas

Metge

Medicina Interna. Especialitat. Cor i pulmons
Anàlisis clínics -- RAIGS X -- Terapèutica física

Consulta: dimarts, dijous i dissabtes de 10 a 1,
i tots els dies a hores convingudes.

Monturiol, 22, primer. -- Telèfon 235 -- **FIGUERES**

Concepció Bonal

PROFESSORA DE PIANO i SOLFEIG,

ofereix els seus serveis de Música per a donar
llicons a hores convingudes a totsels que ho
desitgin en el seu estatge d'aquesta ciutat,
Carrer 14 d'Abril, 7, 1.ª (abans Sol d'Isern).
També s'ofereix per a donar-les a particulars
en son propi domicili.

Casa Garriga

comunica a les senyores modistes i
públic en general, haver rebut els
últims models de botons.

Existències de pells amb tots els colors per folrar-los.

Caamaño, 12 i Junquera, 4 - Telèfon, 46 FIGUERES

Senyors Propietaris d'Automòbils:

"L'ABELLE"

Companyia General de Segurs. Es una de les dues
Companies que practiquen a Espanya el segur de
Responsabilitat Civil per a Autos i Camions amb

GARANTIA ILIMITADA

El pràctic d'aquest complement de segurs i la economia
de la prima, ho fan recomanable. Informi's a l'Agència
Oficial de "L'ABELLE".

Colon, 8 :-: Telèfon 179 X :-: **FIGUERES**



Medical
(BUCCAL)

Trajos interiors de llana
incongibles, contra el
FRED i el REUMA

Venda exclusiva:

Nous Magatzems Massot
Monturiol, 16 - **FIGUERES**

Autos Gregori

Plaça de Pi i Margall, 4

Telèfon 30 :-: **FIGUERES**

PULLMANS i OMNIBUS
per a viatges i excursions

TAXIS DE LLOGUER



Línia d'Omnibus

Figueres-Castelló-Roses-Cadaqués

Roses - Palau - Vilajuiga

Corretges verdes al crom

Les millors corretges sempre disponibles a totes
mides i preus molt reduïts, solament ho té en

ANGEL PERAFERRER

Caamaño, 10 Telèfon, 214 X **FIGUERES**

Màquines Agrícoles i Tractors Mc. **CORMICK**
Motors i Bombes, per a regar, **VELLINO**

Llibres nous

Flors de jardí.—Pomell de bons consells, per a joves i donzelles.—Pel Rvnd. Dr. Josep Colom, Pvre.

Són dues obretes educatives de lectura amena i substancial, absolutament interessant del començament a la fi del llibre.

La «veritat» explicada i diluïda en elles és aquella mena de veritat de la qual deia el gran Doctor Sant Agustí que «ha de delectar, convèncer i commoure» a l'ensens.

Amb bona veritat, que els susdits pensaments-consells delecten agradosament l'esperit, convencen lluminosament el cap i commouen tendrament i amorosament el cor: llum i bellesa i amor ha sabut indiscutiblement posar-hi l'autor com deix de bon gust en escriure els susdits «pomells».

No exagerem: cal fer-ne la prova experimentalment i individualment llegint amb atenció aqueixes dues obretes. La lectura, encetada, captiva i no es pot deixar fins a l'acabament; i, finalment, deixa l'esperit «il·luminat, joïós, tot pensarós, amorosament...»

Pulcra i acurada estampació de l'obra.

Preu ínfim d'adquisició per tal de poder-los posseir tothom: Una pesseta cada llibre.

De venda en aquesta Llibreria.

Secció Oficial

Ajuntament de Figueres

COMISSIO DE GOVERN

Extracte dels acords adoptats en la sessió del dia 15 d'octubre del 1935.

Aprovar l'acta de la sessió anterior i l'extracte dels seus acords.

Aprovar les inscripcions d'alta i les declaracions de baixa del Padró d'habitants, presentades en el passat mes de setembre.

Concedir una subvenció de cent pessetes a l'agrupació Atenea per a una exposició de crisantems que ha de celebrar-se en la primera setmana de novembre vinent.

Restar assabentada d'una comunicació del Cap dels serveis d'Aeronàutica de la Generalitat de Catalunya, en la que notifica que ha estat autoritzat l'ajornament de les despeses que havia de realitzar l'Ajuntament per al camp d'Aviació de 4.000 i 3.500 pessetes en el present any i en el 1936, respectivament per als anys 1936 i 1937.

Contestar una petició de varis enllustradors expasant-els-hi que en l'Ordenança fiscal número 43 figura establerta una taxa sobre llicències per als enllustradors ambulants.

Autoritzar l'obertura d'una botiga de robes a la casa número 7 del carrer Anselm Clavé.

Aprovar una proposta d'habilitacions i suplementos de crèdits a cobrir, una part amb el sobrant de l'any 1934, i altra per mitjà de transferències de crèdits sense aplicació, que importa un total de 81.566'52 pessetes.

Passar a informe d'Intervenció, el Compte que ha presentat l'Escola d'Arts i oficis de les despeses fetes amb la subvenció pagada per l'Ajuntament en l'any 1934.

Proposar a l'Ajuntament ple que, complimentant el seu acord de 4 de setembre del 1934, faculti la Presidència per a signar l'escriptura d'adquisició dels terrenys de l'Era Deseia propietat del senyor Vicenç Dauner, amb les condicions i preu fixats, per a l'execució del projecte

d'aliniacions que el Consistori en sessió del 2 de setembre darrer aprovà definitivament en sa major part.

Figueres, 18 d'octubre del 1935.
El Secretari,
O. SANTALÓ.

Joan Sutrá Viñas

Assabenta a les seves amistats el trasllat del seu domicili i Taller de Pintura Decorativa a la casa situada en la nova urbanització del costat dret del Camí Vell de Vilafant, i li es grat oferir-les-hi els seus serveis. Telèfon n.º 9, FIGUERES.

—Es ven ESTABLIMENT de begudes, bona parròquia. Raó en aquesta Administració.

Consejo Local de Primera Enseñanza

Queda oberta en las Oficinas del Ayuntamiento (segundo piso) la matrícula para las Escuelas nacionales nocturnas, o sea por los mayores de 14 años, de ambos sexos.

Horas de inscripción: De 12 a 2 de la tarde.

La inscripción, que es gratuita, deberán pedirla personalmente los padres o tutores, los cuales habrán también de acompañar a los alumnos a la Escuela el primer día que currarán a ella. Los que hagan cinco faltas de asistencia no justificadas en el plazo de un mes, serán excluidos de la Escuela.

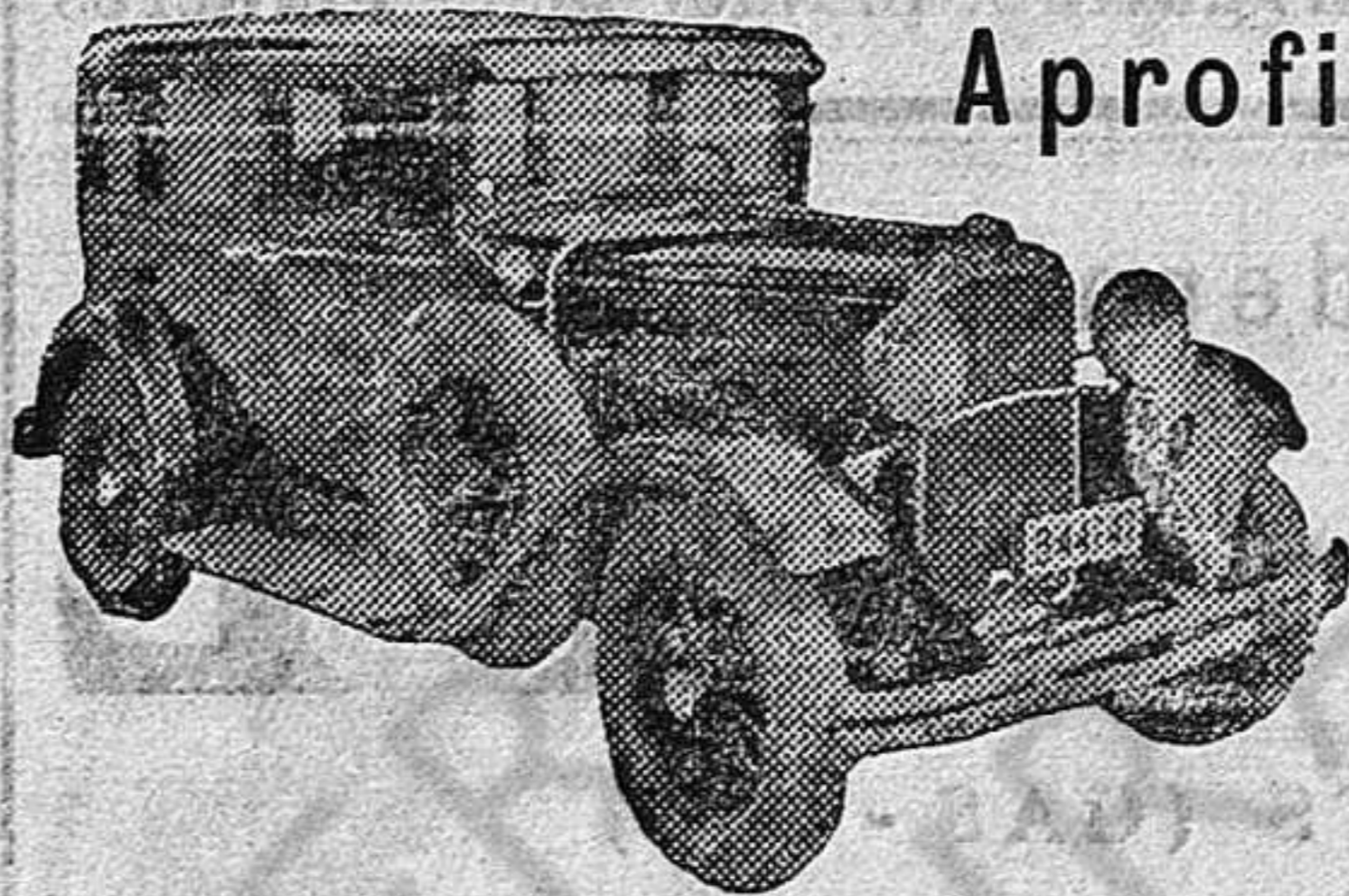
Las clases empezarán el día primero de noviembre próximo y la matrícula quedará cerrada el día 15 del citado mes.

Figueres, 25 de Octubre de 1935.

El Vice-Presidente,
J. SUBIAS

¡Taxistes! !Particulars!

Aprofiteu aquesta ocasió



Es ven aquest cotxe marca DODGE
18 H. P. - 7 places, matrícula alta,
perfectíssim estat.

BARCELONA
Diputació, 216, baixos

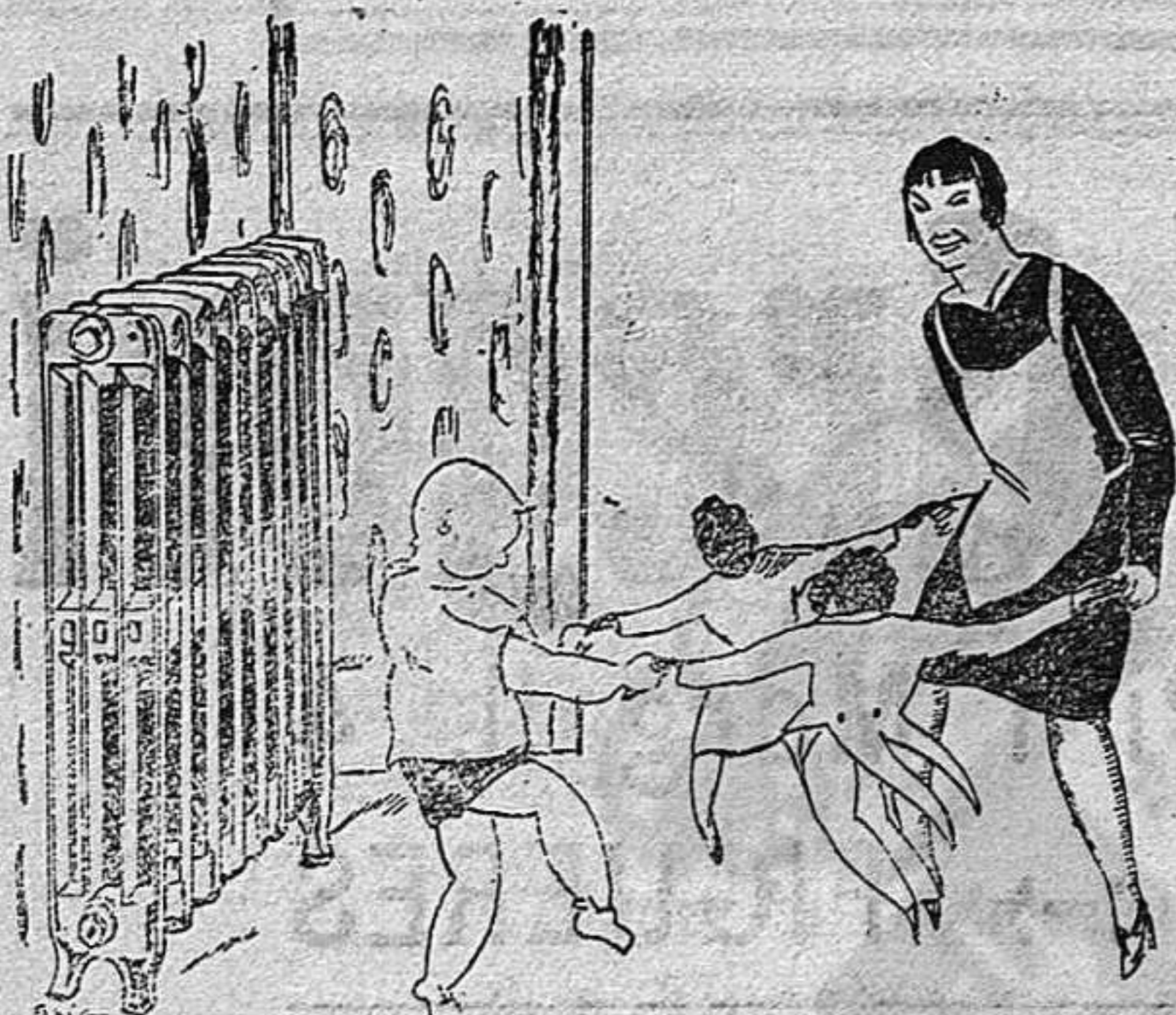
PREU: 4.800 PESSETES

El DODGE es ideal per carretera

Instal·lacions de Calefacció Central Ideal Clasic, Thermos i Sanejament modern

Ramon Imbert Puigferrer

Casa fundada
l'any 1892



Immellorables instal·lacions realitzades en les poblacions d'Agullana, Culera, Cadaqués, FIGUERES, Girona, Palafrugell, Vilafant i Ventalló.

Vertadera casa de confiança. - Cada nova instal·lació, una nova i bona referència

Despatx i sala d'exposició:

Carrer de la Portella, núm. 1 :: FIGUERES

(AL CENTRE DE LA CIUTAT)

ALFONS PUIG

Oculista

Metge A. al Dispensari d'oftalmologia del Dr. Barraquer a l'Hospital de la Santa Creu i de Sant Pau de Barcelona

HORES DE VISITA

Matí, de 9 a 1 :-: Tarda, de 4 a 6

Carrer Alt de Sant Pere, 9
(davant de l'Església)

FIGUERES

Citroën torpedo

4 places

magnífica ocasió

BON PREU

Garatge Sport :-: de Viarnés i Navarra

Carrer 28 de Maig, 11 :-: FIGUERES

GIROLAMO

LA MEDICINA DELS PARES DE FAMÍLIA

s'anomena així el

XAROP
PAGLIANO

inventat l'any 1838 pel Prof. Girolamo Pagliano de Florència, per ésser el millor purgant, depuratiu i refrescant de la sang.

Evita i guareix les malalties de l'Estómac, Fetge, Intestins, etc.

Indicadíssim en la Primavera i immillorable en la Tardor.

Tot flascó o capsa ha de portar amb tinta blava la marca registrada.

Es ven en forma de Xarop (líquid), en pols i en catxets.

Agents a Espanya:
J. URIACH i C.º, S. A.
Bruc, 49 - Barcelona

PAGLIANO

MAGATZEMS

DE

Carbons Vegetals
Minerals i Cok

JOAN RAMIS

Anselm Clavé, 14 - - Tel. 278 R.

FIGUERES

Antracites, Cardiff, Briquetes
Ovoides

especials per cuines, estufes i tota classe d'aparells de calefacció.

Preus reduïts -- Servei a domicili

GENERES DE PUNT

Jacques

Abans d'efectuar les vostres compres feu una visita a l'aquesta casa i estalviareu diners.

Avinguda Wilson, 4 - Figueres

Neumàtics d'ocasió de mides poc corrents els trobarà al Triomf Auto Service.

ELS OBRERS I L'ESGLÉSIA FESTA FEJOCISTA

Sota aquest títol l'excel·lent revista «Catalunya Social», que tantes vegades hem tingut ocasió d'elogiar des d'aquestes planes, publicà dies passats un article, en el que es planyia de l'allunyament de les masses obreres de l'Església, estudiant a l'ensem les causes del mateix i proposant els mitjans per a atreure aquests obrers a l'Església de Crist.

Nosaltres moltes vegades ens en hem plagut, més encara al considerar-lo injustificat, per quant no hi ha raó per a això, ja que l'Església Catòlica fundada per Jesucrist ha tingut sempre una predicció especial envers aquesta classe social i per boca dels Sants Pares que l'han regida ha aixecat sempre la seva autoritzada veu per a defensar-la contra els abusos de les classes privilegiades.

D'una faisó ben especial el gran Pontífice, Lleó XIII en la memorable encíclica «Rerum novarum» i en la «Quadragesimo anno» de l'actual Papa, Pio XI, apart dels altres Papes que s'han succeït, els quals tan han afavorit a l'obrer amb les seves inspiradíssimes ensenyances respecte la qüestió social.

Com ja hem dit moltes vegades que «Catalunya Social» és tinguda per nosaltres com a revista mestre i capdal de la nostra terra, ens complavem en reproduir l'article esmentat, adherint-nos completament a la seva manera de pensar i Déu vulgui que la classe obrera reaccioni i consideri quant lluny de la raó està el seu procedir, tan diferent del que observen en altres nacions, com per exemple Bèlgica, en que una immensa multitud de cents mils obrers segueixen les doctrines de Jesucrist, ensenyades per l'Església Catòlica.

Heus ací l'article esmentat:

¿Qui no s'entristeix en veure aquestes masses obreres de les barriades industrials de les ciutats, absolutament allunyades de l'Església i, no solament allunyades, sinó fins i tot considerant-la com a enemiga seva i aliada del capitalisme? ¿Com s'ha pogut produir aquest fet essent precisament la doctrina del Crist, predicada per l'Església, la doctrina de la humilitat i de l'exaltació de la pobresa voluntària com una de les condicions per a córrer pel camí de la perfecció?

No ens escau a nosaltres cercar les causes del fenomen, per altra part prou estudiat avui en el camp de la sociologia catòlica. Ens escau, millor, parlar dels remeis per a guarir la malaltia, que entenem ésser dos de principals; primer, la formació de la consciència cristiana dels obrers, i segon, la creació d'organitzacions professionals per a la defensa dels seus interessos enfront dels d'un capitalisme materialitzat i fill de l'economisme liberal. Ambdós remeis són difícils i suposen un llarg tractament; però ambdós són igualment necessaris si volem que les generacions obreres vinguin darrera nostre, —nosaltres ja no hi som a temps, dissortadament, a veure-ho— retornin els ulls al Crist i es sadollin dels infinits consols de la seva doctrina de pau i d'amor.

La formació de la consciència cristiana en l'obrer és tasca indispensable. Cal que l'obrer conegui bé la doctrina, que senti els arguments de l'apologètica catòlica, que aprengui a distingir entre allò que es diví i allò que és humà, que en un mot, s'assabenti que l'Església no solament no és aliada de cap règim econòmic liberal, sinó que ha estat la primera víctima dels seus excessos. I únicament per aquest camí arribarem altre cop a l'ideal de tenir obrers cristians, ideal que avui ens sembla molt llunyà però que no pot ésser inabastable si tots hi posem la nostra més gran bona voluntat, i, entre tots, els rics catòlics donant mostra d'esperit de justícia en les seves relacions amb les seves classes socials.

Aquesta tasca és urgent i és indispensable per a tota labor d'organització professional en el sentit cristià del mot. ¿Com podríem formar unions professionals si abans no comptàvem amb els materials per a edificar-les i sostenir-les? Sortosament, avui es treballa en aquest sentit de cara a les joventuts principalment. El fejocisme i els exercicis espirituals, amb les corresponents organitzacions solidíssimes i ben estructurades, poden ésser una garantia per a l'eficàcia d'aquesta feina.

I quant tinguem grups d'homes humils formats amb plena consciència cristiana, la tasca d'organització professional vindrà per ella mateixa, sense necessitat que la facin els qui no siguin obrers, ja que l'obra d'organització sindical ha d'ésser obra dels obrers mateixos per tal que adquireixi aquelles garanties d'eficàcia i de duració que ha de tenir per no desfer-se com el fum i tal com fins ara ha esdevingut en molts casos a casa nostra.

Davant la dificultat i el temps que això suposa són molts el catòlics que es sentiran descoratjats. Però els processos socials de durada no es produeixen sense que abans s'hagin format sòlidament les consciències individuals que, a la vegada, produeixen la consciència col·lectiva en tots els afers. I si la tasca de descristianització del poble ha durat més d'un segle, tot i ésser tasca negativa i per tant més fàcil, quan no ha de durar la tasca de reconstruir tot aquest edifici enrunat per tants factors de destrucció?

Treballem i lluitem un xic cada dia i cada hora. Amb aquest treball nosaltres complim el deure que ens és imposat en aquest punt. La resta, o sigui la victòria i l'exit, ni ens pertanyen ni som nosaltres qui els tenim a la mà. Déu sobre tot.

CARNET ELECTORAL

A les Oficines del Partit d'Acció Popular Catalana de Figueres, Cervantes 47 i 49 baixos, s'ha establert un servei, de les 5 a 7 hores de la tarda, on es gestionarà l'adquisició del CARNET ELECTORAL, a tots els socis i simpatitzants que ho desitgin.

El passat diumenge, festivitat de Crist Rei, tal com s'havia anunciat, tingué lloc al vestíbul del Patronat de la Catequística, la festa de traspàs dels avantguardistes que tenien els 16 anys complerts, a fejocistes.

A les 11 i quart el nostre President En Joan Bonaterra donà començ a l'acte amb el res del Paremestre.

Seguidament el Rvnd. Consiliari del Grup, feu la visita espiritual de la Mare de Déu de Montserrat, cantant-se el Virolai.

Pel Secretari del Grup es donà lectura de l'acta de la darrera reunió general, la qual fou aprovada.

Tot seguit es cantà l'Himne Avantguardista.

Acabat aquest, fou concedida la paraula al Reverend Mossèn Andreu Costa, Consiliari del Grup avantguardista «Rosa d'Abril», el qual amb breus paraules féu un fervent elogi dels avantguardistes que van a deixar-los, per a arribar a assolir la fita que s'havien proposat a l'entrar a formar part de l'avantguardisme, ço és, l'arribar a ésser fejocista. Acabà dirigint-se a la Junta del Grup Emporium bo i demanant-los-hi es dignin acceptar dintre les seves rengleres als nous fejocistes.

L'Aiguabella amb un breu i abrandat parlament, en nom dels avantguardistes sortints, es dirigí als que continuen militant en el Grup «Rosa d'Abril» despedint-se'n i recomanant-los-hi que servin l'esperit de companyonia que regna entre ells i que no decaïgui l'entusiasme que senten pel gran ideal de l'avantguardisme. Després dirigint-se als fejocistes del Grup Emporium els demanà, en nom de tots els seus companys, que vulguin acceptar-los en les fileres del fejocisme per a coadjuvar a la gran tasca de recristianització que porta a terme la Unió diocesana.

El President del Grup «Emporium», començà les seves breus paraules dient que havia quedat meravellat al sentir el bell parlament que acabava d'adreçar-los l'Aiguabella i es felicita, a la vegada, de que el Grup pugui comptar amb un altre propagandista dels ideals de la F. J. C. de C. Seguidament, a grans trets, féu una breu exposició de l'Esperit de la Federació i del que aquesta es proposa. Glossà els articles del Decàleg fejocista i digné que per a aconseguir el que la Federació es proposa és necessari de que tots els militants visquin

una ferma i intensa vida de pietat.

Acabà donant en nom de tots els fejocistes del Grup Emporium la benvinguda als nous entrants bo i recomanant-los-hi que donguessin bon exemple entre els seus companys i per tot arren, i a la vegada que realitzessin una intensa campanya de proselitisme prop de tots els joves fejocistes: als que ja són fejocistes per tal de que assisteixin al Cercle d'Estudis, i als que no en siguin perquè se'n facin.

Seguidament mossèn Farriol Planas, Consiliari del Grup Emporium, glossà el significat de la Festa de Crist Rei i féu veure l'encert que tingué el Consell Federal de la F. J. C. d'escollir aquesta festivitat, per a celebrar la Festa del traspàs d'avantguardista a fejocista.

Amb paraules de vertadera emoció, féu notar el que significava pels nous entrants al Grup «Emporium», aquesta Diada, els demanà que en servessin, de la mateixa, un grat record, i que aquest no s'esborri durant tota la seva vida.

Seguidament tingué lloc l'acte més solemne i trascendental de la Diada, al demanar als aspirants a fejocistes si serien fidels als nobles ideals exposats pel president, i quines garanties en donaven, contestaren aquests, que amb el consentiment i aprovació dels nostres Dirigents demanaven ésser admesos dins les fileres de la F. J. C. de C., i com a garantia prometien que: 1.er: Amb la gràcia de Déu, serien fidels als Mandaments del Crist; als Preceptes de la Santa Mare Església Catòlica i també devots de la nostra Celestial Patrona.—2.on: Treballar zelosament per a recristianitzar la nostra Pàtria.—3.er: Ésser disciplinats, obeint sempre el Decàleg del Fejocista.

Feta aquesta promesa, el Rvnd. Consiliari acceptà dins les fileres de la F. J. C. de C. als Avantguardistes següents: Ricard Aiguabella Garcia, Ricard Sirvent Gadilla, Pere Teixidor Colomer, Albert Serrano Delclós, Lluís Cervera Ballvé, Josep M.ª Ferrer Serra, Víctor Serriana Riberas, Lluís Navarro Hernández, Pere Prada Valls, Joan Armengol Garganta, Antoni Pons Poch, Josep Cabrafiga Tuban i Francesc Piernan Berta.

Després d'ésser posada l'ensenyà Fejocista als nous entrants, es donà per acabat l'acte amb el cant de l'Himne fejocista.

EL SECRETARI DEL GRUP.

CARNET ELECTORAL

Lliga Catalana de l'Alt Empordà recorda als seus socis i simpatitzants que ha estat oberta una oficina al seu estatge social, Caamañó 8, que funciona tots els dies de 7 a 9 del vespre, a l'objecte de facilitar les instàncies i resoldre tot lo referent per a sol·licitar el Carnet Electoral.

Cal que tothom vagi desseguida a treure llur Carnet per tal d'evitar les aglomeracions de darrera hora.

Crònica de Barcelona

Eduard Girbal i Jaume a l'Associació de Periodistes

El Municipi de Calders ha acordat donar el nom d'Antoni Busquets i Punset, el gran propagandista del catalanisme, de les belles lletres i de l'escola rural, al carrer principal d'aquella vila. El dia 10 de novembre vinent, com és sabut, es procedirà solemnement al referit bateig amb assistència de multitud de representacions literàries i del magisteri i sota la presidència del Conseller de Cultura de la Generalitat.

L'Associació de Periodistes de Barcelona, que ha estat la promotora i l'animadora d'aquest inajornable homenatge, al gran educador rural de Catalunya, honor del magisteri, per tal de preparar degudament l'esmentada solemnitat, encarregà al Mestre en Gai Saber, prossista de cap d'ala, veterà periodista i amic íntim de Busquets i Punset, senyor Girbal i Jaume, la redacció d'un assaig sobre la personalitat de l'insigne homenatjat, qui traspasà a Calders, on exercia el magisteri públic fa cosa més d'un any. Ultra els esmentats títols del senyor

Girbal i Jaume, ha tingut l'Associació de Periodistes de Barcelona altres motius de confiança i preferència per a encomanar-li la biografia, certament difícil de l'homenatjat, i són la manera magnífica com dins el cicle de conferències organitzat per l'entitat en l'avinentesa del Centenari de la Renaixença, el senyor Girbal havia complimentat el seu comès de parlar de Guimerà i de Ferran Agulló amb aquelles conferències tan celebrades que portaren, respectivament, els títols de «Angel Guimerà, el lleó» i «L'Agulló, en Pol, i el Nandu».

I ha estat avui que el senyor Girbal i Jaume, davant d'una concurrència molt heterogènea i religiosament atenta, ha donat a l'estatge de la nostra Associació de Periodistes, lectura pública del seu nou treball, mestriol en el seu gènere, digne parió dels seus predecessors, i el qual val la pena de dedicar-li una atenció preferent.

Després d'haver-lo escoltat, cal reconèixer que res tan lluny ni més oposat del concepte acadèmic de conferència que el treball llegit pel senyor Girbal i Jaume, del qual s'ha de dir, de passada, que és un lector admirable. Res més diferent que la seva biografia d'un estudi crític segons els motlles establerts en aquests gèneres de produccions. El senyor Girbal i Jaume ha

Dr. Salvador Estrader

ESPECIALISTA EN MALALTIES DE NAS, GOLA I ORELLES I LA SEVA CIRURGIA

EX-METGE OTO - RINO - LARINGÓLEG DE
L'HOSPITAL DE LA SANTA CREU I SANT
PAU DE BARCELONA

VISITES DE 10 A 1
HORES CONVINQUDES

FIGUERES

Carrer Junquera, 5, 1.^{er}

posat al seu assaig el subtítol de «Biografia confidencial», perquè partint del principi de que fa la biografia d'un amic, i a despit d'un sentiment de tendresa germanívola que des del començament a la fi avelluta el seu estudi, la finalitat que ha perseguit no ha estat altra que la de fer una semblança literària, però no analítica de Busquets i Punset, per tal que, per damunt de les múltiples activitats i apteses d'aquell polígraf que Girbal constata, però fuig d'analitzar, ressaltin els aspectes humans de la figura del biografat, cosa que generalment és negligida en els estudis de caràcter erudit.

—Jo m'he preocupat més bé—ha advertit el conferenciant—, de l'home de carn i ossos, de l'anècdota personal, de la semblança severa, si voleu, però verídica.—I per tal de justificar la seva evident severitat, ha retret aquella màxima de La Rochefoucauld que diu: «Qui veu els defectes de l'estimada, és que no l'estima; però qui no adverteix els defectes de l'amic, no l'estima tampoc».

En efecte: el to general de la conferència, en la qual la imatge de Busquets i Punset ressalta a estones amb tirats d'aiguafort, és el to confidencial i suavitador d'un «això sigui dit entre nosaltres», com adverteix el mateix autor.

La biografia de Busquets i Punset, construïda en forma novelada, està dividida en tres parts. La primera és la reproducció potent de la lluita invulnerable de l'home que, sense altra riquesa que la seva intel·ligència pugna contra tothom i contra si mateix, per tal d'obrir-se camí en la gran ciutat. La segona, és tant com una insuperable i lluminosa apologia de la tasca pedagògica del biografat, una dissecció del seu personal temperament i de la seva psicologia. No n'hi hauria prou en dir que, aquesta part del seu treball, ningú és capaç de fer-la millor que en Girbal Jaume, perquè aquesta part d'aquest treball no podria ni tan sols ésser igualada per ningú. Els qui conegueren a Busquets i Punset, a través de l'estudi de Girbal Jaume, hem vist ressorgir la figura apostòlica i patriarcal del gran mestre rural de Catalunya. La tercera part, la més ràpida i sensiblement abreujada del treball, és dedicada a narrar els darrers anys i amb ells el traspàs d'Anton Busquets i Punset. Hi ha una cloenda de factura sentimental.

—Quan a l'amic, el mestre i espill d'amics—diu el conferenciant—; Quant a l'home de carn i ossos, en fragilitats i virtuts, ja no podem fer altra cosa després d'haver parlat tant i tant deficientment que dedicar-li un minut de silenci... Tingueu per ben segur que aquest silenci dirà i valdrà molt més que totes les meves paraules... i usant com ell solia d'aquells diminutius dialectals en «ic» i en «ica», tan tendrament amanyegats, diguem davant del seu traspàs, amb la pia unció de cristià i amb commiseració fraterna: «Déu l'hagi perdonat, pobric!».

La conferència de Girbal i Jaume ha estat escoltada per un públic atenciosíssim i amb una veritable emoció. És un treball ben digne de la memòria del gran lletraferit de Catalunya que fou Antoni Busquets i Punset.

COSTA I DEU

GARATGE

Triomf Auto Service



de
Martí Quintana
Barrera

Secció
d'engreixinat

Avda. de la República, 167 (carrer Nou). Teléf. 239 R. - FIGUERES



LECTOR:

Us assabentem que la Delegada d'aquesta ciutat el proper dilluns, dia 4, obrirà un Curs de Llengua Catalana, el qual anirà a càrrec del senyor Carles Varela.

Aquest curs tindrà lloc cada dilluns, dimecres i divendres, de 7 a 8 de la vetlla, a la Sala de Cultura del Casino Menestral.

Si hi ha algú de vosaltres que senti desvetllats els anhels de millorament de la parla nostrada, que no dubti i concorri als esmentats cursos. Sols cal presentar-se a l'hora de classe i allà mateix es formalitzarà la inscripció.

Esperem que, com altres anys, aquest curs, que és gratuït, tindrà un èxit falaguer.

El Secretari, El President,
ENRIC LACASA. JAUME MASSOT.

La Música

Donem avui el programa, magnífic, que serà interpretat dilluns vinent, dia 4 per l'eminent pianista Arthur de Greef:

I PART

Variacions serioses Mendelssohn
Caprici i fuga sobre
Alceste de Gluck C. Saint-Saëns

II PART

Nocturn en re b.
Vals en la b.
Chant polonais } Chopin
Scherzo en si b. menor

III PART

Rapsodia n.º 12 Liszt
Arabesca Schumann
Polonesa en mi Liszt

Un programa que, sense descuidar obres tradicionals en la nostra sala de concerts, conté novetats plenes d'interès.

X. X.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge primer de mes, a dos quarts de 8, funció reglamentària de Tarsicis; a les 10, ofici; a dos quarts de 3 de la tarda, ensenyança de Catecisme; a dos quarts de 4, funció de Novenari d'animes amb cant de Vespres de Difunts, Rosari, Novena, sermó i absolta general.

Dilluns i tots els dies de la setmana continuarà el Novenari d'Animes amb missa i Rosari a les 7, ofici a les 9 i després del ofici missa i Rosari; i a dos quarts de 7 de la vetlla la funció igual al diumenge.

Dimecres, a dos quarts de 8, missa a S. Josep, com a primer dimecres de mes. Diumenge vinent, segon de mes; a les 8, Comunió general de conclusió del Novenari d'Animes.

Sufragis.—Dilluns, les misses que es celebraran a l'Església Parroquial s'aplicaran en sufragi de l'ànima de D. Carles Jordà. (A. C.S.)

Els sufragis de cada dia del Novenari d'Animes s'aplicaran per les intencions següents:

Air es va celebrar en sufragi de les germanes Compte.—Avui diumenge en sufragi dels difunts de la Parròquia.—dilluns, per l'ànima de la difunta Dolors Maranges.—Dimarts per l'ànima de Narcisa Busquets.—Dimecres, per l'ànima de Maria Planas.—Dijous a intenció de una devota.—Divendres i dissabte, a intenció d'altre devota.—Diumenge vinent en sufragi dels difunts de la Parròquia.

Quaranta Hores.—Tornen a començar avui diumenge, essent a l'Església de Sant Baldiri.

Eclesiàstiques

La Santa Visita Pastoral que el nostre venerable Prelat, Excm. Dr. Cartanyà, féu a La Bisbal i parròquies del voltant, fou un veritable èxit; havent rebut en totes parts el Sr. Bisbe veritables mostres de reverència i amor filial.

● Ha mort a Jafre el seu zelós Rector, Rvnd. Joan Jordi. A. C. S.

● A Olot el Rvnd. Miquel Bustins Quintana, que recentment constituï ja una Beca, administrada per l'Alcalde, Sr. Rector i jutge municipal, a favor d'un fill de família pobre d'aquella Ciutat per a cursar una carrera civil, n'ha instituí una altra a favor del jove olotí que amb iguals condicions de pobresa, es proposi estudiar la carrera eclesiàstica. El noble gest del citat sacerdot ha estat unanimitat elogiada.

Moviment Parroquial

comprensiu del dia 13 d'octubre a la data

Baptismes

Lluïsa Santiago Amalla.—Maria Aguilaleo Narvaez.—Miquel Serra Vila.—Joan Baptista Cuffi Navarro.—Francesc Bayot Barneda.—Joan Guix Garcia.—Manuel Martínez Garcia.—Josefa Batista Serviolas.—Vicenta Ibañez Batista.—Joan Pujol Torrent.—Maria Frere Brugués.—Jordi Gelada Oriol.—Lidia Gelada Oriol.

Matrimonis

Baldomer Estrader Soler amb Dolora Caixàs Gironella.

Defuncions

Alfons Casanovas Bonafont, 13 a.—Montserrat Boix Tolbera, 3 mesos.—Isabel Tomàs Parramón, 25 a., c.—Maria Ripoll Jou Carreras, 39 a., c.—Maria Ripoll Coll, 87 a.—Narcís Bosch Puig, 56 a., c.

ALGUNES CASES EN VENDA

LLOCS CENTRICS

Raó: JOU Procurador

NOTICIES

La setmana

Políticament, aquesta, haurà de passar a la crònica amb el títol de «setmana gran». No és certament poc l'enrenou que en ella ha estat mogut.

A Madrid el dilluns hi hagué la sessió extraordinària per a fallar l'afer Strauss segons el dictamen de la comissió dels 21. El nomenament i actuació d'aquesta comissió parlamentària ha fet un gran efecte. Tothom recorda que és la primera vegada que hom obté una depuració tan ràpida i imparcial. Comparant aquestes Corts amb les Constituents que tot ho arreglaven amb la força brutal de la majoria esquerrana, sense prestar-se a cap informació, fins a tal punt que Azaña es negava a nomenar els investigadors dels crims de Casas Viejas, no hi ha cap dubte que les presents han guanyat de molt en sensibilitat i esperit de justícia.

De resultes d'aquest debat s'ha produït l'eliminació del Govern dels senyors Lerroux i Rocha, havent entrat en substitució, no sense una mica de recel de part dels seus companys, els també radicals senyors Usabiaga i Bardaji.

A Catalunya, el derivatiu més ressonant d'aquest afer que amb justícia s'ha anomenat «de calderilla», ha estat la fulminant destitució del senyor Pic i Pon qui ocupava com tothom sap els càrrecs de Governador General, President de la Generalitat i Alcalde de Barcelona, sense que la seva actuació despertés contrarietats. Ho havia fet força discretament. A hores d'ara, no han estat nomenats els substituïts definitius. El que ha fet molt riure és la campanya puritanista dels dements d'Esquerra. Amb una «sans façon» que esborrona, parlen de moralitat els qui tenen al seu càrrec l'afer Bloch, l'afer del joc a Barcelona de les primeries de l'any passat i, sense anar més lluny, s'havien embolicat —és clar que parlem dels de casa— amb el tèrbol afer de les estàtues del Palau Municipal, per no citar-ne d'altres.

En el que a Figueres es refereix, hem d'esmentar la gentada que ahir acudí al Cementiri, comentant ben favorablement un oportú editorial del nostre confrare «Vida Parroquial» demanant la reintegració al culte de la Capella, desafectada quan l'aplicació de les lleis laiques persecutòries.

Afegim que la societat cultural «Atenea» ha refet la seva Junta que ara és integrada pels senyors Salleres, president; Escapa, vicepresident; Joaquim Serra, secretari; i Deulofeu, Martín i Subias, vocals. Per cert que ha causat certa estranyesa el seu primer acord de nomenar President d'Honor el senyor Puig Puigades, per quant, estant la causa d'aquest senyor pendent de judici, hom afirma que més aviat el perjudica tot el que tendeix a recordar el lloc preeminent que tenia quan els fets d'octubre.

Després d'un any de silenci, per avui està anunciada la reaparició d'«Empordà Federal». Suposem que des del primer número condemnarà la tràgica atzagaiada del 6 d'octubre origen de tots els estralls que ha passat Catalunya. Coneguent les manifestacions dels seus redactors en el procés obert per l'autoritat militar arran de la sublevació esquerrana, no és pas cap cosa il·lògica aquesta suposició. Ho esperem i gairebé ens atrevirem a dir que més ho esperen els esquerrans figuerencs no contaminats del sectarisme demagògic que a tan mal pas va portar.

I res més. Gràcies al bon temps, Girona ha fet l'agost. Així fos per Santa Creu.

KRON.

Reuteu el vostre cotxe, engraseu i neteu els baixos amb maquinària moderna al **Triomf Auto Service**.



VI DE POSTRES

J. ALMEDA SUAU i SEC

MUNTANYA DEL MONESTIR DE ST. PERE DE RODA SELVA DE MAR

PREMIAT A FIGUERES L'ANY 1906 I A BARCELONA EL 1929

De Venda:

Als principals «Colmados» i Establiments de Vins de marca

Com anunciarem dies passats que seria un fet l'arranjament de l'encreuament de la carretera de Cadaquès amb la de Roses a Vilajuiga, degut a les gestions realitzades pels nostres excel·lents amics Srs. Vila Sabater i Pau prop del Conseller d'Obres Públiques Sr. Vallés i Pujals, tenim la satisfacció de comunicar que s'hi esta ja treballant, havent rebut els dits senyors amb aital motiu moltes felicitacions, al ensems que tenim notícies que diversos particulars, xòfers empreses transportistes han acordat enviar una comunicació al senyor Vallés i Pujals agraint-li i felicitant-lo per aquesta millora. A totes aquestes felicitacions als dits amics i al Sr. Conseller esmentat hi afegim la nostre més sincera i entusiasta.

—Per a vendre Casa, pati i hort, situats al carrer de Pujades n.º 34. Raó en aquesta Administració.

El Govern interi de Catalunya ha enviat un extens telegrama al Ministre de la Governació, notificant-li que el Consell de la Generalitat ha acordat per unanimitat suspendre les eleccions municipals que segons l'Estatut devien tenir lloc el 15 del corrent. El Ministre ha contestat, d'acord amb el Consell de Ministres, que no sols aprovaben lo acordat pel Govern de Catalunya, sinó que declaraven que aquest es l'organisme que devia entendre sobre la data a fixar en les dites eleccions.

—Casa particular desitja 3 o 4 persones a tot estar, tracte familiar. Raó carrer Vilafant, n.º 42.

El President de la República ha signat el decret posant en vigor els acords de la Comissió Mixta per al traspàs de serveis a la Generalitat de Catalunya, traspasant els d'Obres Públiques i aprovant la valoració corresponent. Tot bon català deu alegrar-se de tan justa concessió, a la que hem d'esperar que en seguiran aviat d'altres, d'acord amb l'Estatut.

—Casa Cristau Pintor al «Duco». Planxisteria. Reparacions. Carrosseries. Av. República, 135, duplicat. Figueres.

Entre les Notaries vacants a Catalunya, qual provisió s'anuncia per Concurs obert del Conseller de Justícia i Dret de la Generalitat, figuren les de Besalú, Puigcerdà, Santa Coloma de Farnés i Figueres, a les nostres comarques.

Finques Compra - Venda i Administració, traspasos establiments, préstecs hipotecaris.

L'ACTIVA. Plaça del Sol, n.º 8, baixos. Figueres.

El senyor Joan Torrent Xamaní sol·licita permís per a instal·lar un motor de 2 HP. a la casa n.º 17 del carrer 28 de Maig, destinat a accionar una màquina «Universal» per a la construcció de carrosseries d'automòbils.

Lo que es fa públic per a que els veïns i propietaris dels edificis propers que es creguin perjudicats puguin formular, dintre el termini de vuit dies, les reclamacions que estimin oportunes contra la instal·lació de l'esmentat motor.

Avui a les 7 del vespre tindrà lloc a l'estatge social d'Atenea (Casino Menestral), l'acte d'inauguració de l'exposició-concurs de *Crisantems*, la qual restarà oberta desde la meritada data fins al 5 del corrent, de les 10 del matí a les 8 del vespre. Es de suposar que, com en anys anteriors, constituirà un èxit esclatant. Agraïm sincerament l'invitació que per a aquest acte s'ens ha fet per la Junta d'Atenea.

—Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic.

Nou domicili: RAMBLA, 8, 2.ª - FIGUERES

Ha estat designat com a vocal de l'Organisme diocesà de Premsa Catòlica que el nostre zelós senyor Bisbe vé de constituir, el nostre estimat amic i col·laborador Rvdm. Dr. Agustí Burgas. Presideix aquest organisme el M. I. Sr. Vicari General de la diòcesi Dr. Esteve Canadell.

—ES VEN COTXE FORD en bon estat. Sedan. 2 portes. **1.750 pessetes.**

Raó: **FILLS DE LLUIS COMET.** President Macià, 27 - Figueres.

Des de diumenge vinent, 3 de novembre, a totes les misses d'hora de la Parròquia hi haurà predicació catequística a càrrec de diferents sacerdots i religiosos figuerencs. La de la missa de dos quarts de 12 a la capella dels Dolors, serà en llengua castellana.

El tema del vinent diumenge serà el següent: «Doctrina d'Esperança.—Què és la virtut de l'Esperança i la seva necessitat.—L'oració del «Pare Nostre»: Autor i bellesa de les seves parts components.—Petició d'aquesta oració.»

Sastreria Ymbert

Distinció i economia

Carrer de Ignasi Iglesias (abans Rutlla) número 3 Figueres.

Amb un èxit triomfal, diumenge festa de Crist Rei l'Elenc del Patronat estrenà la bellíssima producció lírica de José M. Pemán «El Divino Impaciente». El públic que emplenava de gom a gom el saló de la Catequística seguí amb creixent emoció les incidències de l'obra, no estalviant els aplaudiments en els moments culminants de la mateixa. Portà el pes de la representació, arribant a gran altura artística, el jove aficionat N'Esteve Juandó, molt ben secundat per tots els seus companys d'Elenc.

Foren molt celebrades les decoracions pintades expressament per l'escenògraf senyor Jové, així com el luxe del vestuari i demès complementos.

D'aquesta formosa obra se n'ha fet una altra representació més: ahir, diada de Tots Sants a petició de socis forans i directors de col·legis de la ciutat i se'n farà la darrera demà diumenge, per a la qual ha començat ja la demanadissa de localitats.

—Casa en venda

de dos pisos i espaiosa planta baixa, aigua corrent, gran jardí, palomar i galliners.

Raó en aquesta Administració.

Demà diumenge, dia 3, al local del Patronat de la Catequística tindrà lloc una important reunió de la Comarcal de la Unió diocesana de Joves Cristians, integrada pels grups de Figueres, Perallada, Castelló, Navata, Espolla, Parets d'Empordà i Llançà.

Aprendre el català és un deure patriòtic i de cultura.

Ha causat mal efecte en la majoria de la ciutat l'anunci de les gestions portades a cap pels diputats esquerristes d'aquestes comarques senyors Marial i Santaló amb l'objecte de convertir el castell de Sant Ferran altra vegada en presó de presos polítics i socials.

Després del que ha costat fer desaparèixer el «regal» que ens féu en 1910 el comte de Romanones, la veritat, no fa cap gràcia tenir estatjats altra volta en el nostre recinte pistolers, atracadors i altra gent malejant, denominats equivocadament amb el nom genèric de «presos socials».

—Es ven una màquina d'escriure marca «UNDERWOOD», preu reduït. Raó, Avinguda de la República, n.º 11 Tenda.

Dimarts 5 de novembre a dos quarts de nou, Cívica Femenina farà celebrar una missa a la capella dels Dolors en sufragi de l'ànima de l'associada difunta Na Maria Jou d'Espigulés.

Dimarts, 5 de novembre de 8 a 9 del vespre hi haurà lliçó de cuina.

Dijous, 7 de novembre, lliçó d'Apologetica de 8 a 9 del vespre.

CIUTADA:

Et plau que suplantín la teva personalitat en el moment d'exercir el dret electoral? T'és indiferent que quan vulguis votar et trobis que un altre s'ha avançat a votar per tu?

Per tal d'evitar-ho ha estat creat el carnet, decretat obligatori per als electors.

Sol·licita'l, perquè fent-ho, assegures un dret que només a tu et correspon.

Fem avinent als estimats clients de la nostra casa que hem rebut ja el «Calendari Religios» de l'any 1936, que amb tant d'èxit edita la casa «Joan Bargunyó i Cia.» de Barcelona. Conté 13 reproduccions de quadres del Museu del Prado de Madrid. Els que en vulguin exemplars en trobaran a la nostra Llibreria al preu de 5 ptes. l'exemplar.

Ja sou de l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana?

El dijous foren detingudes dues viues d'Alacant anomenades Juliana Navarro i Manuela Villar, que s'entretenien a robar moneders i després es repartien el diner, en qual acte foren sorpreses i detingudes per la guàrdia municipal. No res menys que havien robat en aquesta forma en el mercat del carrer de Vilafant 350 ptes.

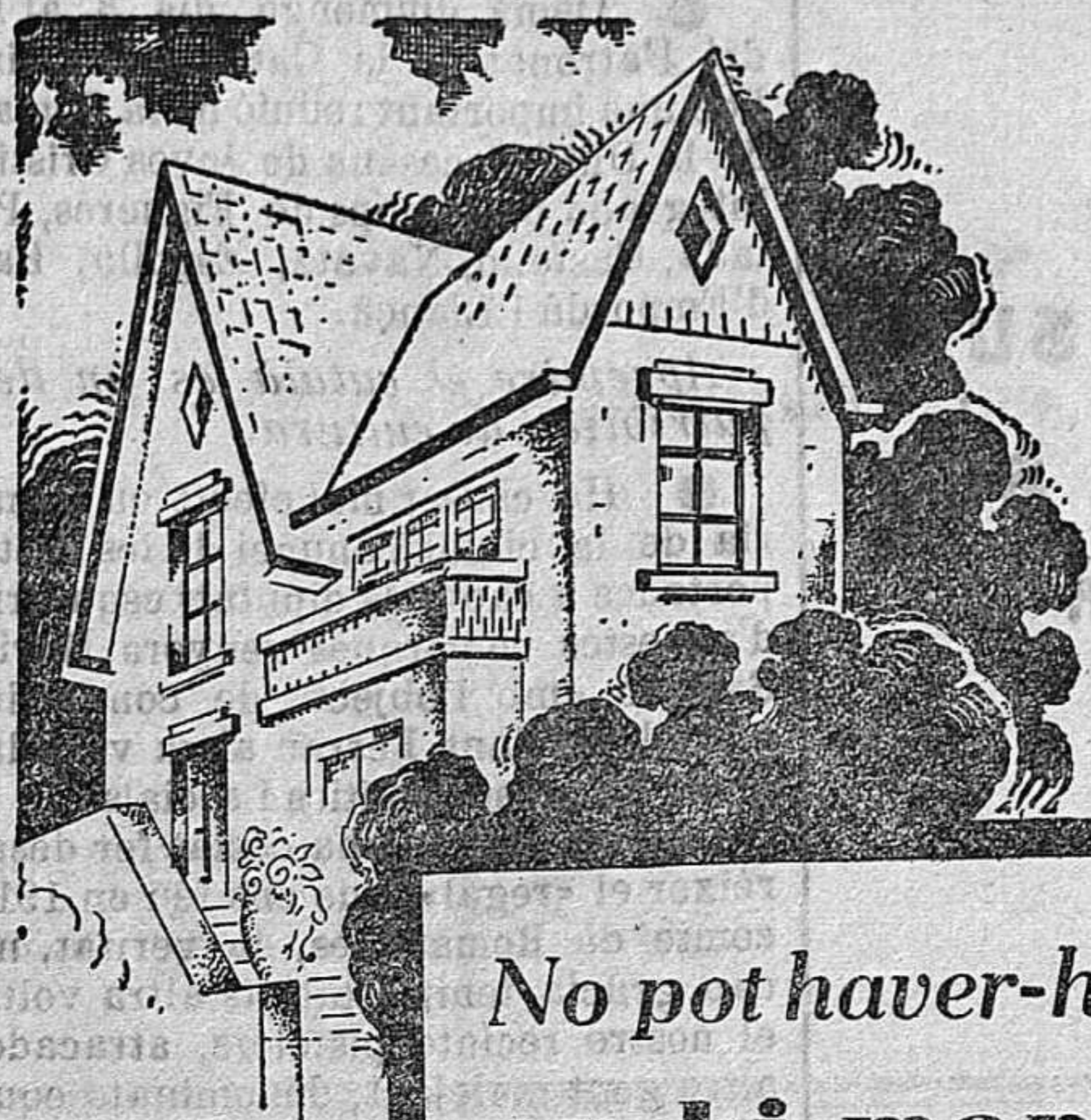
El dimarts es declarà un incendi en unes canyes de l'horta d'en Macau, el qual fou sofocat ràpidament, sense que haguessin de maniobrar els bombers.

Aquesta setmana per ordre del Veterinari municipal fou sacrificat un gos atacat de ràbia. Seria convenient que pel Sr. Alcalde es manés recollir tants de gossos que corren abandonats per aquests carrers i places, per a tranquil·litat del veïnat.

Mercat del dijous

Blat	de 42'50 a 43'75	Hectòlitres
Sègol	» 33'75 a 35'00	»
Ordi	» 25'00 a 26'25	»
Civada	» 17'50 a 18'75	»
Blat de moro	» 32'50 a 33'75	»
Mongetes	» 56'25 a 62'50	»
Faves	» 33'75 a 35'00	»
Veces	» 36'25 a 37'50	»
Mongets	» 75'00 a 81'25	»
Olí	» 19'00 a 20'00	»
Patates	» 24'00 a 27'00	Mallat
Tossino	» 20'00 a 21'00	Quintà m.
Anyells	» 35'00 a 40'00	10 quilos
Ovelles	» 30'00 a 35'00	una
Anecs	» 12'00 a 14'00	una
Gallines	» 16'00 a 18'00	parell
Pollastres	» 12'00 a 14'00	»
Conills	» 8'00 a 10'00	»
Oques	» 15'00 a 16'00	una
Ous	» 4'00 a 4'25	dotzena

Aquest número ha passat per la Prèvia Censura



No pot haver-hi benestar on hi manca Calefacció

Perquè sigui completa la vostra felicitat, instal·leu a la vostra llar la Calefacció

IDEAL CLASSIC

Amb un sol foc calenta tota la casa, economitzant treball, temps i diners.

Fascicles
gratuits

Projectes i pressupostos gratis

PERE BRUNET

Plaça Catalunya, 13. - Tel. 193. - FIGUERES



10 anys menys i molts admiradors més

Aquesta mateixa nit, o abans, si vostè vol, la seva cara recobrarà la seva guapesa i joventut que ha perdut en els últims deu anys.

Taques, lentilles, granets, arrugues indiscretas i poros dilatats desapareixeran tot seguit, i vostè tornarà a lluir la cara suau i nacarada d'una jove de divuit anys. Si encara és vostè molt jove, aquest suprem embellidor conservarà la frescor i ufantor de la seva cara fins l'edat més avançada.

Faci la prova i s'en convencerà.

Compri un flascó d'Esmalt Nacarat de Roses CARPE del color que escaigui millor a la seva pell i, apliquis-en una mica a la cara, escot, braços i mans, i al mirar-se de nou al mirall hi veurà el reflecte d'un nou tipu de bellesa natural, que causarà l'admiració de totes les seves amistats.

Nou de cada deu artistes del cinema fan ús d'aquest suprem embellidor, al qual deuen els seus millors èxits.

Demani l'Esmalt Nacarat de Roses CARPE a totes les perfumeries i drogueries d'Espanya.

Flascó gran, 7'50 pessetes
Flascó petit, 4'25

ESMALTE NACARADO DE ROSAS CARPE

Provi vostè el MAQUILLATGE PERMANENT d'aquesta gran marca:

ESMALT NACARAT DE ROSAS CARPE

COLOBET NATURAL CARPE - LLÀPIÇ DE LLAVIS SUPERPERMANENT CARPE

Una sola aplicació conserva la cara arreglada tot el dia

Agent exclusiu a Figueres, PERFUMERIA MARCO, Girona, 12

ESPORTIVES

Futbol

Campionat de Catalunya Segona Categoria Ordinària. -- Grup Mixt Barcelona-Girona

RESULTAT DE LA DARRERA JORNADA
Manlleu-Ripoll 2-0
Banyoles-Olot 2-3

ESTAT ACTUAL DE LA PUNTUACIÓ

EQUIPS	PARTITS				GOLS		Punts
	J	G	E	P	F	C	
Figueres	7	6	0	1	17	7	12
Manlleu	8	6	0	2	33	10	12
Olot	8	5	0	3	12	14	10
Ripoll	8	4	0	4	12	18	8
Banyoles	6	3	0	4	13	22	3
Marià Ausà	10	0	0	10	3	19	0

Degut ha haver arrengrat el Banyoles, un jugador mal inscrit en el partit amb el Ripoll, ha estat castigat amb la pèrdua dels dos punts, més un de la puntuació general,

Al Camp Municipal

L'equip amateur de la U. S. Figueres i el Costa Brava de Port-Bou, empataren a 3 gols.

El partit jugat diumenge passat entre aquests equips, va acabar amb un empat a 3 gols. Degut al fort vent que bufà durant l'encontre el partit fos molt deslluït i llevat de contades jugades fou molt aburrit, reflectint aquest empat el resultat just del mateix, ja que uns i altres en conjunt estigueren a la mateixa alçada.

Altes a la U. S. Figueres

Gauxia i Bonal, ex-porter del Girona i ex-davancer del Palafrugell respectivament han fitxat per l'equip figuerenc.

Aquesta setmana han fitxat, per l'equip unionista, els veterans ex-jugadors del Girona i Palafrugell Gauxia i Bonal, els quals debutaran demà en el partit de campionat contra el Banyoles.

Partits per a demà
Figueres-Banyoles
Ripoll-Olot

Demà al Camp Municipal

F. C. BANYOLES — U. S. FIGUERES

Debut de Gauxia i Bonal. — Pagés lesionat en el partit de Ripoll i Monera malalt substituïts respectivament per Bonal i Padilla.

Demà tindrà lloc al camp local, el partit corresponent de segona volta, entre el Banyoles i la U. S. Figueres.

Ha despertat gran expectació aquest partit, per debutar a l'equip unionista els nous jugadors Gauxia i Bonal.

L'equip s'alinejarà de la següent manera.

Gauxia—Bussot, Jacomet—Padilla, Rosalenc, Vilata—Valls, Bonal, Miquel, Colomer i Vila.

L'equip banyolí també amb les darreres adquisicions, vindrà a vendre cara la seva derrota. Esperem fruit d'una bona tarda de futbol.

PEP

Billar

El campionat Social de B. C. Figueres

El dia 24 d'octubre començaren els partits de primera volta d'aquest torneig, el transcurs del qual esdevé més interessant cada nit.

Constitueixen la 5.ª categoria federativa els senyors Copa, Casanoves, Costa, Martínez, Mora i Roig i la 6.ª els senyors Camps, Esteve, Soms, Cots i Gelabert.

Organització d'un Festival monstre

Un grup d'aficionats al billar està organitzant el muntatge d'un festival com no s'ha fet fins avui a Figueres: la vinguda del campionat Isidre Ribas el proper 14 de Novembre, en el local de Billar Club Figueres (sala de billars del catè Novetats).

L'home que va arrebassar a Nort-Amèrica el títol mundial a un Yankee, cosa un xic difícil. El nord-americà era Peterson i era considerat com el jugador més complet de la fantasia (clàssica) Isidre Ribas va obtenir el campionat jugant cinc sessions. A Sant Lluís la 1.ª a Washington la 2.ª i 3.ª a New-York la 4.ª a La Habana va finir la gesta que enlairà llur nom gloriós al n.º 1 de les màximes figures del billar mundial.

Isidre Ribas ha estat requerit a donar sessions davant el príncep de Gales, el califa del Marroc, i molts presidents de les Repúbliques Sud-Americanas.

Isidre Ribas és el jugador que més cobra en exhibicions. A l'estranger no ha fet mai cap sessió per menys de 1.500 pts.

Col·laborarà a dita vetllada el prou conegut campió d'Espanya (anys 1925 al 1930) en Raimond Vives.

COMARCALS

CASTELLÓ D'EMPÚRIES. — Noves diverses.—Els grups fejecista i avanguardista de la parròquia celebraren la festivitat de Crist-Rei amb una Comunió General al matí i a la tarda, amb una vetllada literàrio-musical esplendorosa, al «Centre Agrícola i Social».

—Membres del grup avanguardista «Verge Candalera» representaren perfectament la sarsuela «La Campana d'En Lluïset» i «El Janot de can Llatenes».

Les cançons anaven acompanyades al piano per Mn. Joaquim Serratoosa, mestre de capella.

El Rvnd. Sr. Rector obri els parlaments, els quals anaren a càrrec del fejecista Joan Casadevall, el qual pronuncià un bell discurs-ofrena a Crist-Rei; el novell clergue Mn. Constanci Túrrias clamava evangèlicament per la pacificació dels esperits, i el Dr. Agustí Burgas, de Figueres, cantava la Pa ardent dels nostres avantpassats, que aixecaren la nostra magnífica Catedral, que és l'admiració dels propis i dels estrangers, i combatia amb duresa el laticisme, aquesta heretgia que està ocasionant tants estralls en la societat nostra. Tots els oradors van ésser llargament aplaudits.

Els himnes i les poesies, apropiats a l'acte, foren cantats i recitats bellament.

El Sr. Rector, Rvnd. Joaquim Bonacasa, cloué la vetllada recomanant molt els precés, consells i veritats exposats pels oradors.

El públic, que omplia totalment la sala d'espectacles del Centre, eixí de la vetllada satisfet del tot, amarat, com estava dels sentiments nobilíssims que els oradors li havia sabut desvetllar.

—Els agricultors generalment no sembraren a causa de la persistència de l'eixut.

CORRESPONSAL.

MASSANET DE CABRENYIS. — A l'Església Parroquial d'aquesta vila, el dissabte proppassat contragueren matrimonial enllaç la gentil senyoreta Amanda Cusi Costa, filla del Metge municipal de Figueres recentment jubilat, senyor Pere Cusi amb el jove senyor Raul Carreres Tronyó fill d'una distingida família de Perpinyà i molt coneguda dintre els medis comercials de la veïna República.

La núvia vestia un bonic trajo blanc rematat amb una llarga cua de la que eren portadors els seus tendres nebots, fills del metge d'aquesta Vila senyor Joan Cusi.

Benei la sagrada unió el senyor Rector de Massanet, el qual pronuncià una brillant plàtica als nous contruents.

Al presbiteri prengueren seient al voltant dels nuvis el pare de la núvia senyor Cusi i la mare del nuvi senyora Honorine de Carreres.

Foren testimonis els senyors Manuel Esquiú, doctor en medicina de Barcelona i el senyor Lavit Marcel administrador de Colònies de França.

Acabada la cerimònia, tots els concurrents es reuniren a un dels salons de la Fonda Barnades en fraternal banquet servit acuradament, regnant la més sana alegria i fent vots per la prosperitat dels novells esposos. Seguidament, aquells s'acomiadaren de tots, i enprengueren un llare viatge de noces per les principals capitals de França.

De tot cor els hi desitgem una eterna eterna lluna de mel.

Per a vendre a molt bon

preu 1 carro de cadenes de 2 bocois, 1 carro de transports, 1 carret tartana, Bocois per a transportar vi i oli.

Raó J. Juanola, carrer de les Rodes, n.º 7. Figueres.

RAMON FINA

METGE CIRURGIA

MEDICINA GENERAL

ESPECIALITAT: MALALTIES DE LES CRIATURES

CONSULTA DIARIA: DE 11 A 1 i DE 3 A 5

S'ADMETEN IGUALS

Despatz: Plaça (Rambla), 5, entressol

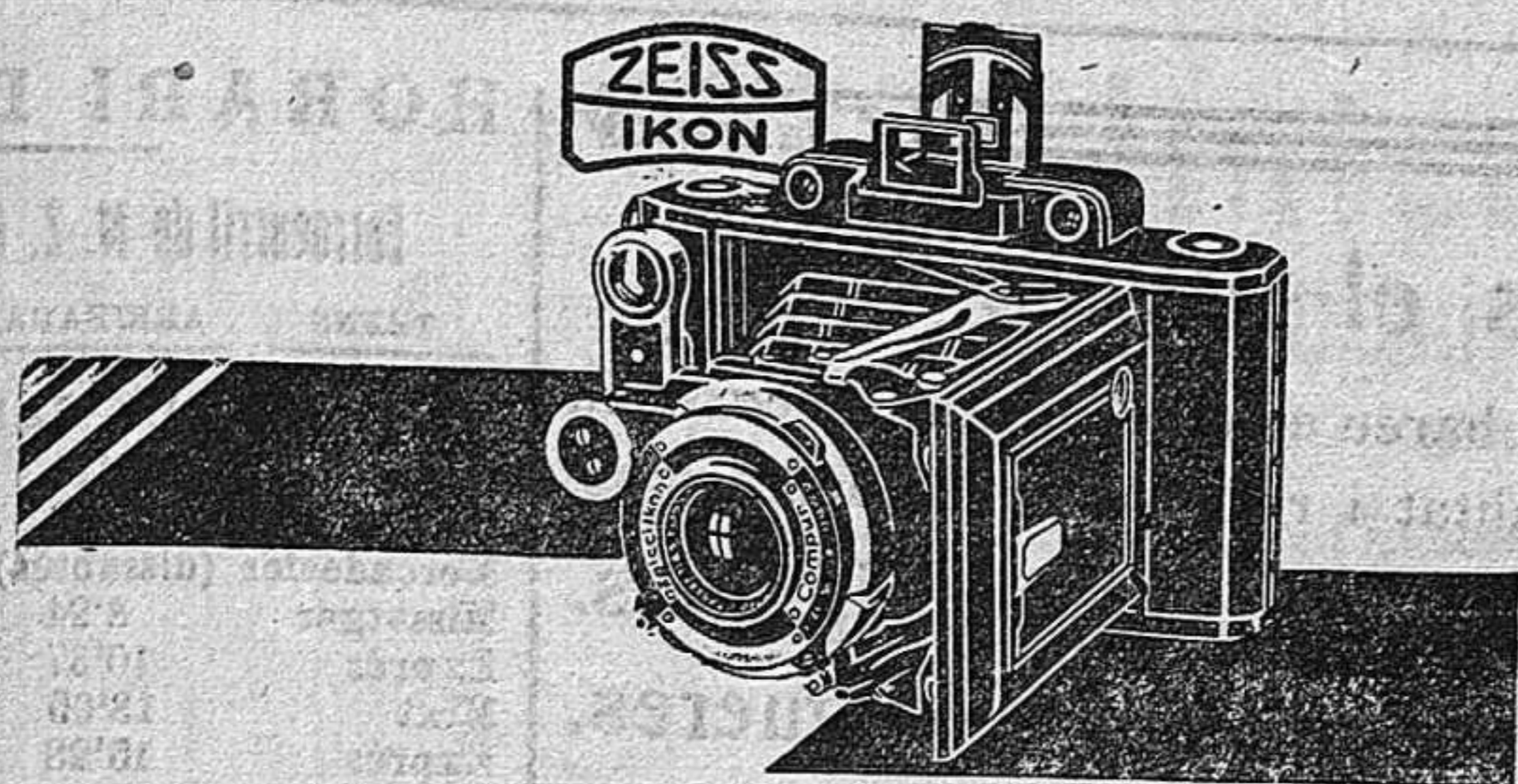
Domicili: Carrer Magre, 3, primer pis. :: FIGUERES

DR. DAUSA
 Radiòleg de l'Hospital Provincial
 RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
 RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
 Tractament radioteràpic de les malalties de la pell.
 El diumenge i el dilluns no es visita,
 Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

Quant surti d'excursió...

no deixi d'emportar-se un aparell fotogràfic, ja que així podrà obtenir el record més fidel i perdurable.

Tenim existència de diversitat de models, però recordi que



ZEISS IKON

és la marca insuperada.

Agència Oficial



El Siglo

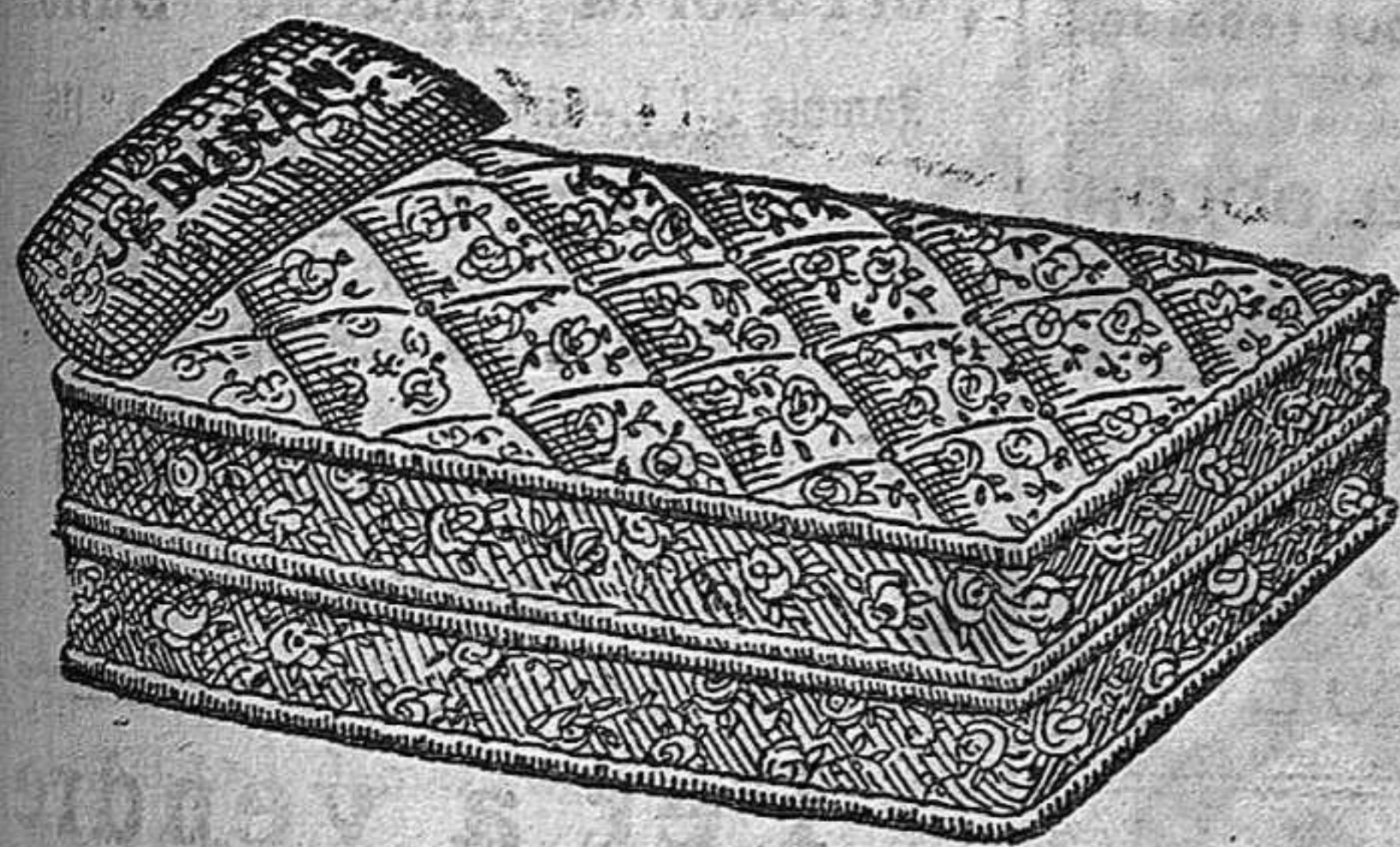
ANTONI CARRERAS. tél. 152 X. Figueres

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURAN

Perelada, 18 - FIGUERES



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas
 Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Abundante y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &c, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



Llibreria Canet
 La casa dels diaris

s'ha traalladat a La Rambla, n.º 7

(al costat del rellotge)

Subscripció i venda de diaris

revistes i llibres.

Joan Brusés Majó
 Metge

Ofereix els seus serveis de Medicina general

Especialitat en malalties de l'aparell respiratori

S'admeten iguals

CONSULTA:

de les 11 a dos quarts de 2

Avinguda de la República, 43, pral. 2.ª

FIGUERES

ESTALVI D'INERES.

Usant l'acreditada

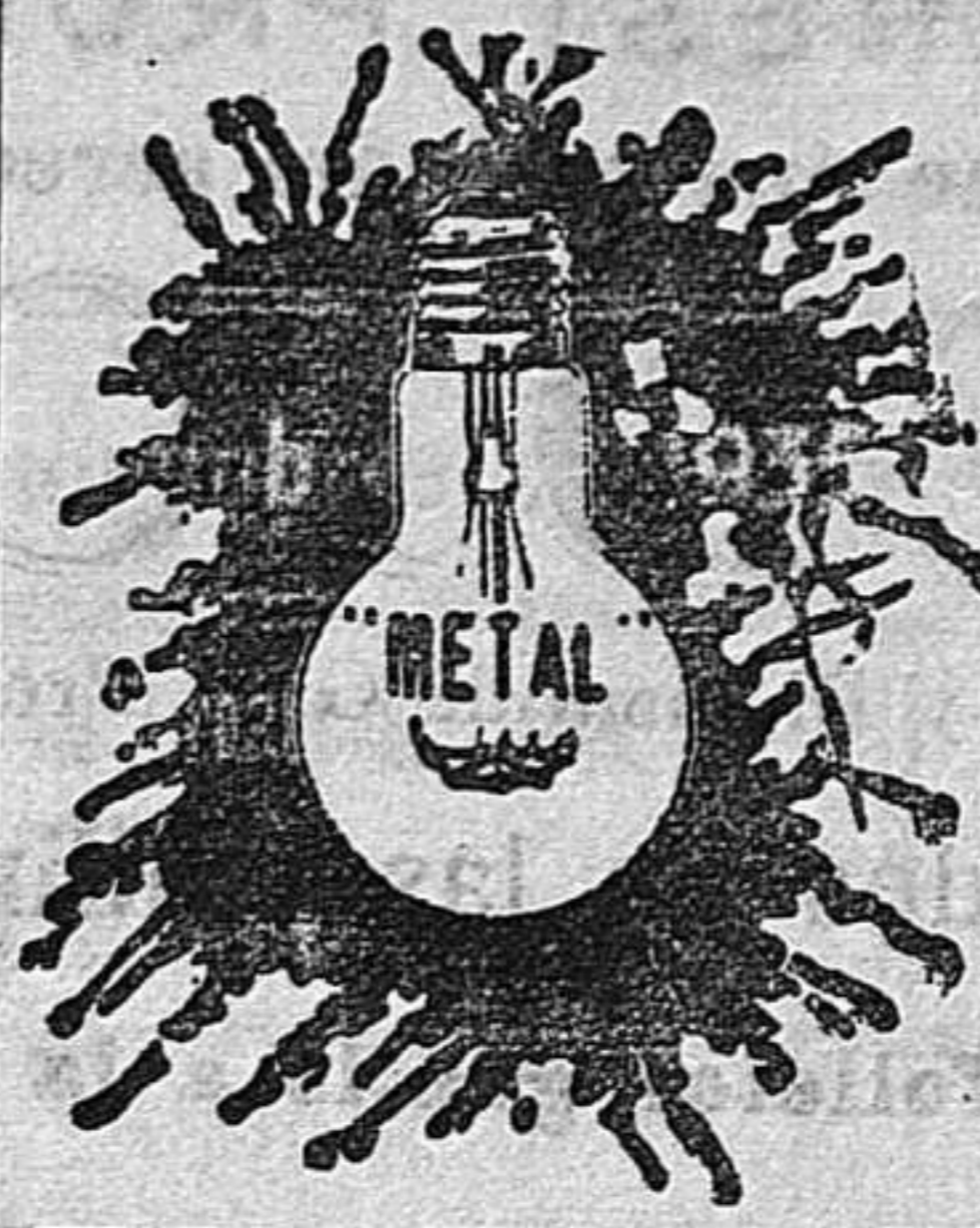
"LAMPARA METAL"

La de més durada.

La de més rendiment.

La de menor cost.

La de més lluminositat.



JOSEP MORELL MITJÀ

Instal·lacions d'aigua, gas i electricitat

Venda de l'acreditada **LAMPARA METAL**

Especialitat en la **BOMBA BLOCH**

Monturiol, 20 - FIGUERES

Cuines de Gas

AUTER

Les úniques que donen un 30 % d'economia sobre les demés.

Gomes i Accessoris

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Angel Guimerà, 23
FIGUERES

El que diuen els guarits:

La tos no em deixava dormir

diu en Josep Vicedo, habitant a Elche (Alacant), Carretera de Crevillante, número 9,

al certificat de guariment que ha tingut la gentilesa de trametre'ns, en el qual diu que sofria d'una bronquitis amb molta tos, des de 1933, i que el mateix a l'estiu que a l'hivern sempre estava constipat, la tos no li permetia conciliar la son i que amb la CURA N.º 15 DE L'ABAT HAMON s'ha guarit completament.

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

posseixen un extraordinari poder de guariment, gràcies a la poca capacitat d'assimilació de les PLANTES de les quals es componen. Exerceix una enèrgica depuració i renovació orgànica que restableix l'equilibri de la salut sense necessitat de règim alimentici. No perjudica ni produeix trastorns perquè no conté tòxics ni estupefaents, només PLANTES sanes i benefactores.

Gratuit

Ensenya la manera de guarir les malalties per mitjà de plantes i el "Boletín Mensual" "Lo que dicen los curados".

Nom.....

Carrer.....

Ciutat.....

Província.....

Envieu aquest cupó com a imprès amb segell de dos cèntims a LABORATORIS BOTANICS I MARINS, Ronda de la Universitat, 6, BARCELONA.

CURES vegetals de l'ABAT HAMON

INHALACIÓ nas i gola.

Nº 6 Malalties dels nervis, neuràlgies.

Nº 15 Tos, catarros, grip, bronquitis, asma.

Nº 4 Anèmia.

Nº 12 Grans, herpes.

Nº 16 Cor.

Nº 7 Tos ferina.

Nº 13 Malalties de l'estómac.

Nº 11 Paròlisi arteriosclerosa, obesitat, hipertensió.

Nº 2 Nefritis, Albuminúria.

Nº 1 Diabetis.

Nº 3 Reuma, artrisme, dolors articulars.

Nº 16 Feges, roinyons.

Nº 17 Estrenyiment.

Nº 14 Mala circulació de la sang.

Nº 18 Úlceres de l'estómac.

Nº 5 Cuc solitari.

Nº 10 Diarrea, ostacitis.

Nº 16 Bufeta, hidropesia.

Nº 9 Cuc.

Nº 3 Glicia.

Nº 14 Hemorroides, hipotensió.

DEMANEU LLIBRE GRATIS

Nº 12 Malalties de la pell i sang viciada.

Nº 20 Preventiva conservadora de la salut.

Nº 17 Úlceres varicoses, eczema.

Marvellós mètode de curació per mitjà de PLANTES, descobert per l'ABAT HAMON.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

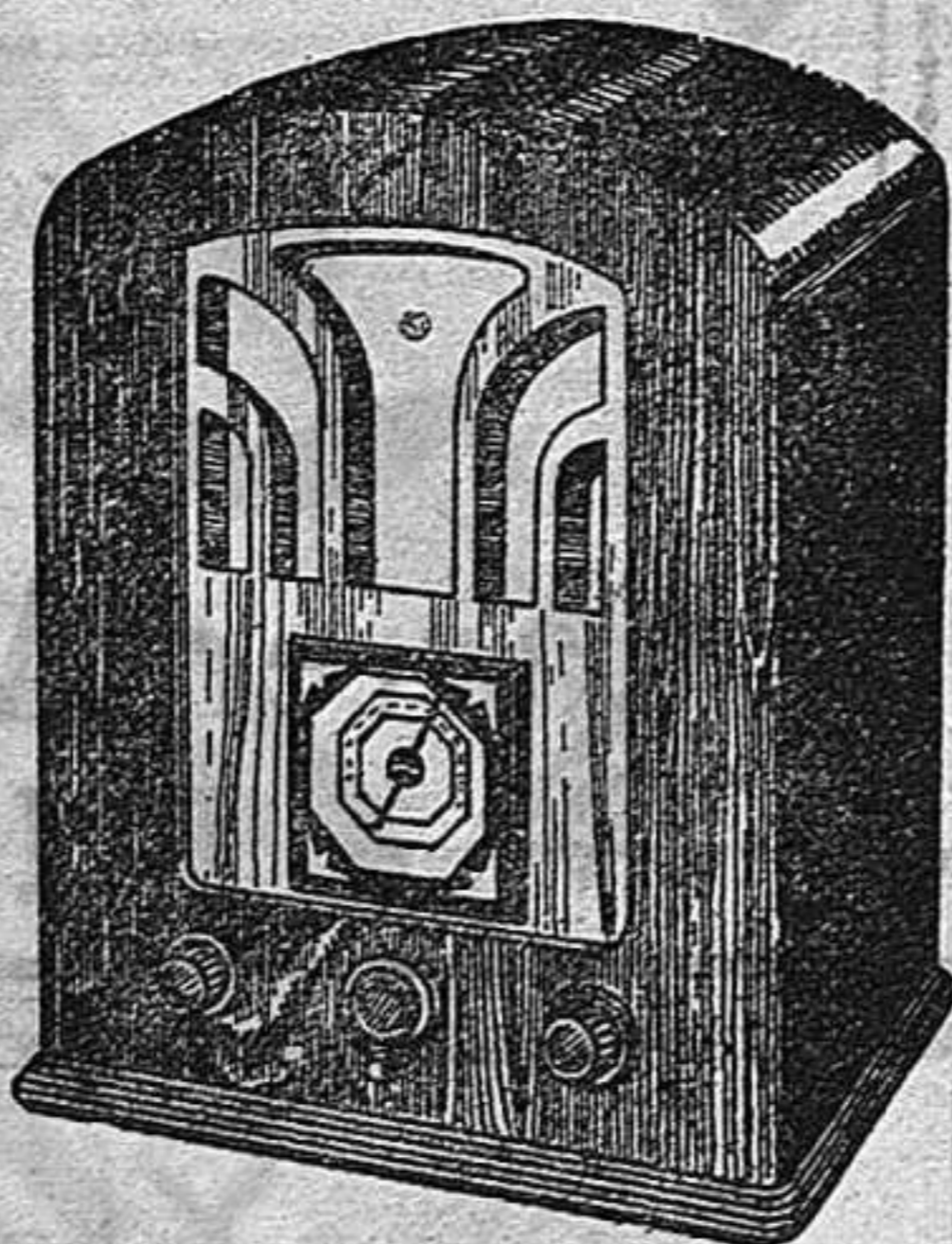
TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprès	5'14	5'16	1.ª 13.ª
Correu	5'52	5'58	1.ª 2.ª 13.ª
Mercaderies (dissabtes)	7'20	7'20	2.ª 13.ª fins Gna.
Missatger	8'24	—	2.ª 13.ª
Exprès	10'37	10'38	1.ª 13.ª
Mixt	13'05	13'30	2.ª 13.ª
Exprès	15'28	15'30	1.ª 13.ª
Omnibus	17'50	17'58	2.ª 13.ª
Mercaderies	20'55	21'10	3.ª fins Gna.
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Missatger	—	6'14	3.ª
Mercaderies	7'08	7'26	2.ª 13.ª fins Gna.
Omnibus	10'10	10'17	2.ª 13.ª
Exprès	12'21	12'22	1.ª 13.ª
Mixt	14'25	14'40	2.ª 13.ª
Mercaderies	16'02	—	(dissabtes) 3.ª
Exprès	17'20	17'21	1.ª 13.ª
Correu	18'41	18'46	1.ª 2.ª 13.ª
Exprès	21'51	21'58	1.ª 13.ª

TOTA LA RADIO
a totes les hores
EN TOTES LES ONDES

Nous Receptors

Philips

A multi inductància, Seguretat i Perfecció fins avui desconeguda



Damani una demostració al seu representant oficial

PERE BRUNET

Plaça Catalunya, 13 - Tel. 193 - FIGUERES

Acadèmia Passolas

Carrer d'En Pep, 30, baixos

Cursos de PIANO: Elemental, Superior i de perfeccionament, Solfeig i Teoria.
LLIÇONS PARTICULARS i A DOMICILI

Avis important: Atenent als insistents precs de varis deixebles i a l'ensens per a donar facilitats als aficionats a la composició, el Mestre Passolas es complau en assabentar al públic haver decidit obrir un **Curs d'Harmonia** el primer d'Octubre per als que vulguin aprofitar-s'en.

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALECENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

En Venda

Comerç de Camiseria i Novetats, en punt cèntric d'aquesta ciutat.

Bona clientela

Raó en aquesta Administració

=Es ven per retirar-se del negoci la Sastreria FORT.

Altres vegada...

...i desde primer de Novembre, una gran rebaixa de preus en ARTICLES SANITARIS a la

Ferreteria Andreu Suñer

Rambla 3 i 4, - Girona 25. Teléfon, n.º 116

FIGUERES

que com sempre

Es la més important de la Comarca

Per a vendre

Casa, horta i quadres, situades al carrer de Rec d'Arnau. Raó, casa Eusebi Vidal, carrer Prat de la Riba, n.º 22, bis, segon, primera.

Atenció Senyores

Recordin que per gèneres de punt interior especialment en classes fines (senyora i nen), mitges i mitjons de totes qualitats i llanes per a labors quedaran molt ben servides fent les compres a l'acreditada

CASA ESPINACH

President Macià, 14 - FIGUERES

Estocs de neumàtics d'oasió procedents de transformacions, els trobareu al Triomf Auto Service.

Rocalla

TUBS ESPECIALS PER A BAIXANTS D'AIGÜES

TELEF. 20768

ROCALLA S.A. CANÜDA 2 BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31